

(de)

**Warnung: Nicht für geladene Waffen verwenden!**  
"Öffnen des Schlosses:  
Das Schloss ist auf die Kombination 0-0-0-0 voreingestellt."

1. Stellen Sie die Zahlenrollen auf die voreingestellte Kombination ein und richten Sie die Ziffern nach der Hilflinie aus.
  2. Drücken Sie den Entsperrknopf und ziehen Sie das Schloss auseinander. Andern der Kombination:
  1. Wekscode oder persönlichen Code einstellen.
  2. Drücken Sie den Reset-Knopf mit einem spitzen Gegenstand ein.
  3. Stellen Sie jetzt Ihre persönliche Zahlenkombination ein.
  4. Lassen Sie den Reset-Knopf nach Einstellen der gewünschten Kombination wieder los.
  5. Die neue Öffnungskombination ist jetzt eingestellt.
- Schließen des Schlosses:
1. Achtung: Kontrollieren Sie, dass die Waffe nicht geladen oder gespannt ist. Benutzen Sie das Schloss NIEMALS bei geladener Waffe.
  2. Stellen Sie sicher, dass die Waffe gesichert ist.
  3. Positionieren Sie die Seite des Schlosses mit dem Rastbolzen so im Bereich des Abzugs, dass der Bügel in der entsprechenden Führung auf der Schlossplatte geführt ist.
  4. Drücken Sie die Gegenseite des Schlosses auf den Rastbolzen. Achten Sie auch hier darauf, dass der Bügel in der Führung auf der Schlossplatte sitzt. Das Waffenschloss darf sich in dieser Position nicht mehr verdrehen lassen.

(en)

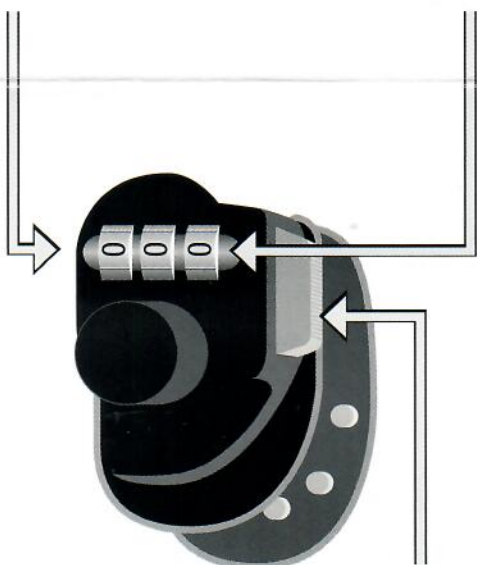
**Warning: Do not use for loaded weapons!**  
"Opening the lock:  
The lock is preset at the combination 0-0-0-0."

1. Turn the dials to the preset combination and align the numbers to the guideline.
  2. Push the unlock button and pull the lock apart.
- Changing the combination:
1. Enter the factory code or your personal code.
  2. Push the reset button in with a pointed item.
  3. Turn the dials to enter your personal combination.
  4. Release the reset button after changing to your own combination.
  5. The lock is now ready to open with the new combination.

Locking:

1. Caution: Check the gun is not loaded or cocked. NEVER use the lock on a loaded gun.
  2. Make sure the safety of the weapon is engaged.
  3. Place the front part of the lock (with the locking pin) to the trigger in a way that the shackle fits into the guiding of the lock plate.
  4. Press the opposite part of the lock against the locking pin.
- Pay attention that the shackle remains in the guiding of the lock plate. The gun lock may not be moved from this position any more.

## Guide Line



## Reset Button

(fr)

**Attention: Ne pas utiliser pour des armes chargées.**  
"Pour ouvrir:  
Le verrou est pré réglé à la combinaison 0-0-0-0."

1. Tourner les disques chiffrés jusqu'à la combinaison pré réglée et aligner les chiffres sur la ligne guide.
  2. Appuyer sur le bouton de déblocage et détirer.
- Pour modifier la combinaison:
1. Tourner les disques à la combinaison pré réglée ou au code personnel.
  2. Appuyer sur le bouton de remise à zéro avec un outil pointu.
  3. Tourner les disques chiffrés à votre combinaison personnelle.
  4. Relâcher le bouton de remise à zéro.
  5. Le verrou est maintenant réglé pour être ouvert avec la nouvelle combinaison."

Pour verrouiller:

1. Attention : Vérifier que l'arme à feu n'est ni chargée ni armée.
2. NE JAMAIS placer le dispositif de verrouillage sur une arme chargée.
3. Assurez-vous que le mécanisme de sécurité est à la position SAFE.
3. Placez le côté du verrou avec le boulon d'arrêt vers la détente de sorte que le pontet soit guidé dans la guidage prévue.
4. Appuyer la partie arrière sur le boulon d'arrêt. Vérifiez que la détente reste dans la guidage. Le verrou ne peut plus être déplacé dans cette position.

(nl)

**Waarschuwing: Niet voor geladen wapens gebruiken!**  
"Openen van het slot:  
Het slot is op de code 0-0-0-0 voor ingesteld."

1. Draai de cijferrollen op de vooringestelde code en positioneer de cijfers langs de hulplijn.
  2. Druk op de deblokkeerknop en trek het slot uit elkaar.
- Veranderen van de code:
1. Stel de fabriekscode of uw persoonlijke code in.
  2. Druk de reset knop in met een puntig voorwerp.
  3. Stel nu uw persoonlijke cijfercombinatie in.
  4. Laat de reset knop na het instellen van de gewenste code weer los.
  5. Het slot kan nu met de nieuwe code geopend worden.

Sluiten van het slot:

1. Let erop dat het wapen niet geladen of opgespannen is. NOOIT het slot bij een geladen wapen gebruiken.
2. Zorg ervoor dat de veiligheid van het wapen ingeschakeld is.
3. Leg de voor kant van het slot met de klikpin zodanig tegen de trekker dat de beugel in de voorzijde geleiding past.
4. Druk de achterkant van het slot op de klikpin. Let erop dat de beugel in de geleiding van de slotplaat blijft. Het wapenslot moet in deze positie niet meer bewegen kunnen worden.

(es)

**¡ATENCIÓN! No utilizar para armas cargadas!**  
"Para abrir:  
La combinación de fábrica es 0-0-0-0."

1. Mover los discos de números en la combinación de fábrica y alinear las cifras en la línea guía.
  2. Apretar el botón de desbloqueo y separar las dos partes.
- Para cambiar la combinación:
1. Ajustar el código de fábrica o el código personal.
  2. Con un objeto filoso empujar el botón de reajuste.
  3. Cambiar las cifras a la combinación deseada.
  4. Soltar el botón de reajuste después de cambiar la combinación.

Para cambiar la combinación:

1. Ajustar el código de fábrica o el código personal.
  2. Con un objeto filoso empujar el botón de reajuste.
  3. Cambiar las cifras a la combinación deseada.
  4. Soltar el botón de reajuste después de cambiar la combinación.
  5. El candado queda ahora con la nueva combinación."
- Para cerrar:
1. Advertencia: Verifique que el arma no esté cargado o listo para disparar. NUNCA ponga el candado en un arma cargado.
  2. Asegúrese de que el dispositivo de seguridad esté en la posición SAFE.
  3. Colocar el frente del candado con el perno de trinquete hacia el gatillo de manera que el fiador esté en la guía prevista.
  4. Apretar la parte de atrás del candado en el perno de trinquete. Asegúrese de que el fiador quede en la guía de la placa del candado. Ya no se debe poder mover el candado de armas en esta posición.

## Unlock Button